

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **48 (1930)**

Heft 119

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Freitag, 23. Mai
1930

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
vendredi, 23 mai
1930

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile

Rapporti economici

N° 119

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 119

Inhalt — Sommaire — Sommario

Handelsregister — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster
und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Bilanzen von Aktiengesell-
schaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationale Arbeitskonferenz, besonderes Postbureau. — Conférence internationale
du Travail; bureau de poste spécial. — Conferenza internazionale del Lavoro; ufficio
postale speciale / Reisecheckdienst. — Service des chèques de voyage. — Servizio
degli chèques da viaggio. / Telefonverkehr mit Niederländisch-Indien. — Relations
téléphoniques avec les Indes néerlandaises. / Telefonverkehr mit Schiffen auf See. —
Correspondance téléphonique avec les bateaux en mer. / Internationaler Postgro-
verkehr. — Service international des virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Fabrikation von Acetylen-Schweissapparaten usw. — 1930.
28. April. Unter der Firma **Erpa A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf
unbeschränkte Dauer, am 2. April 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet.
Zweck des Unternehmens ist Fabrikation von Acetylen-Hochdruck-Löt- und
Schweissapparaten; sowie Handel mit solchen. Fabrikation und Handel
können auch auf Roh- und Fertigprodukte ausgedehnt werden, welche in
den Rahmen des Unternehmens als passend und zweckdienlich erachtet
werden. Die Gesellschaft kann sich ferner an Geschäften gleicher oder ähn-
licher Branchen in irgend einer Form beteiligen, wie auch alle Massnahmen
ergreifen, welche geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern. Das Aktien-
kapital beträgt Fr. 40,000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien
zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Paul Widerkehr, in Zürich,
Witikonstrasse 23, laut Vertrag vom 2. April 1930 und dazugehörigem
Inventar vom 31. März 1930: a) Patent Nr. G 66,772 (Marke «Alpha» zur
Herstellung der Acetylen-Hochdruck-Löt- und Schweissapparate) zum
Uebnahmepreis von Fr. 25,000; b) die Werkstatt an der Hübelstrasse, in
Olten, mit Einrichtungen und Vorräten an Halb- und Fertigfabrikaten, laut
Inventar vom 31. März 1930 zum Uebnahmepreis von Fr. 5000. Zur Be-
gleichung dieses Total-Uebnahmepreises von Fr. 30,000 erhält Paul Wider-
kehr 30 Stück vollliberierte Gesellschaftsaktien. Als offizielles Publikations-
organ der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt.
Der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat ver-
tritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder
wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmzeichnung befugt sein
sollen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Ver-
waltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Paul Widerkehr, Kaufmann,
von und in Zürich, Geschäftslokal: Spiegelgasse 27, Zürich 1.

9. Mai. Unter der Firma **Skihausgenossenschaft Hottingen Zürich** 7.
hat sich, mit Sitz in Zürich, am 28. März 1930 eine Genossenschaft
gebildet, welche den Erwerb und die Verwaltung des Ski- und Ferienhauses
in Egg bei Einsiedeln zum Zwecke hat. Das Genossenschaftskapital besteht
aus dem Totalbeträge der jeweils ausgegebenen auf den Namen lautenden
Anteilscheine zu je Fr. 200. Als Mitglieder der Genossenschaft können vom
Vorstand auf schriftliche Anmeldung hin handlungsfähige physische und
juristische Personen und Gesellschaften aufgenommen werden. Jeder Ge-
nossenschafter hat bei seiner Aufnahme, unter Anerkennung der Statuten,
mindestens einen Anteilschein von Fr. 200 zu zeichnen und bar einzuzahlen.
Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, durch Uebertragung der Anteil-
scheine, durch Tod und Ausschluss. Der Austritt kann nach mindestens drei-
jähriger Mitgliedschaft auf mindestens vierteljährliche Kündigung hin je
auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres, sofern nicht vorher die Auf-
lösung der Genossenschaft beschlossen worden ist, erfolgen. Die Uebertra-
gung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Im
Todesfall können die Erben bzw. deren Vertreter in die Rechte und Pflichten
des verstorbenen Genossenschafers eintreten. Dem austretenden, wie auch
dem ausgeschlossenen Genossenschafter werden seine Anteilscheine, soweit
dieselben nicht mit Zustimmung des Vorstandes übertragen werden, nach
Massgabe der Bilanz des dem Austritt vorangehenden Jahres, höchstens
jedoch zum Nominalbetrag zurückbezahlt. Weitere Ansprüche an das Ge-
nossenschaftsvermögen stehen dem Ausscheidenden nicht zu. Für die Auf-
stellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Der nach
Abzug der Zinsen und übrigen Ausgaben für die Verwaltung und den ordent-
lichen Unterhalt der Liegenschaft sowie nach Abschreibung allfälliger Ver-
luste, soweit diese nicht aus dem Reservefonds gedeckt werden, verbleibende

Ueberschuss der Aktiven und Passiven bildet den Jahresgewinn der Ge-
nossenschaft. Hievon werden die Anteilscheine höchstens zu 4 % p. a.
verzinst; über die Verwendung des Restbetrages beschliesst die Generalver-
sammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich
das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen
Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind:
Die Generalversammlung, der Vorstand von 5 Mitgliedern und die Kontroll-
stelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen
der Präsident oder der Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar für die
Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht
aus: Jean Vannini, Malermeister, von Zürich, Präsident; Heinrich Tuggener,
Architekt, von Zürich, Vizepräsident; Fritz Goll, Bautechniker, von Schlatt
(Zürich), Aktuar; Adolf Brunner, Uhrmacher, von Zürich, Quästor, und
Albert Moser, Architekt, von Zürich, Beisitzer, alle in Zürich. Geschäfts-
lokal: Gemeindegasse 35, Zürich 7.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

1930. 19. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenkassen-
verein Büren**, mit Sitz in Büren b. Liestal (S. H. A. B. Nr. 45 vom 15. Fe-
bruar 1921, Seite 347) hat an Stelle von Emil Altermatt zum Präsidenten
gewählt: Leo Meier, Schuster, von und in Büren, und an Stelle von Ernst
Widmer zum Aktuar: Walter Brand, Fabr.-Meister, von und in Büren. Die
Unterschriften des Emil Altermatt und Ernst Widmer sind erloschen. Prä-
sident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

Bureau Grenchen-Bettlach

Metzgerei usw. — 20. Mai. Die Firma **Gustav Allemann, Metzgerei
und Charcuterie in Bettlach** (S. H. A. B. Nr. 181 vom 7. August 1925, Seite
1364) wird infolge Konkurses vom 7. Mai 1930 von Amtes wegen gelöst.
20. Mai. **Vogt & Cie. Aktiengesellschaft Uhrenfabrik Fortis Grenchen
(Vogt & Cie. Société Anonyme Fabrique d'Horlogerie Fortis Granges) (Vogt
& Cie. Limited Fortis Watch Co. Grenchen)** mit Sitz in Grenchen (S. H. A.
B. Nr. 125 vom 31. Mai 1928, Seite 1063). Die Einzelprokura des Hermann
Meier-Zwicky ist erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

20. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Meier & Frey, Sägewerk Olten-Ham-
mer**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1929), hat sich aufgelöst.
Die Liquidation wird durch die beiden Kollektivgesellschaftler Engelbert
Meier und Ernst Frey durchgeführt; diese führen mit dem Zusatz in **Liq.**
kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

20. Mai. Aus dem Vorstände der Firma **Milchgenossenschaft Wangen
b. Olten**, in Wangen (S. H. A. B. Nr. 140 vom 18. Juni 1928), ist der Prä-
sident Theodor Steinmann ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen.
Neu ist in den Vorstand gewählt worden Bernhard Kissling, Landwirt, von
und in Wangen; Präsident ist Fritz Jakob, Landwirt, von Trub, in Wangen,
bisheriges Vorstandsmitglied. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen
der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

20. Mai. **NAGO Nahrungsmittelwerke A. G. (NAGO Usines Produits Aliment.
S. A.) (NAGO Fabbriche Prodotti Aliment. S. A.) (NAGO Food Products
Factory Ltd.)**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1927). Das Ver-
waltungsratsmitglied Albert Steffen, in Lutzenberg, ist als Direktor der
Gesellschaft zurückgetreten; seine Einzelunterschrift ist in Kollektivunter-
schrift mit einem Prokuristen umgewandelt worden. Die Prokura Max An-
liker ist erloschen. Der Prokurist Paul Italo Wilhelm, früher in London,
hat nun Domizil in Olten.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Musikschule usw. — 1930. 19. Mai. Inhaber der Firma **Eugen
Ingold**, in Schaffhausen, ist Eugen Friedrich Ingold, von Röthenbach (Bern),
in Feuerthalen. Musikschule, Spezialhandharmonika-Abteilung, Vertretung
der Grammophone und Schallplatten «Phonycord». Münstergasse Nr. 27.

Weiss- und Wollwaren usw. — 20. Mai. Die Kollektivgesell-
schaft unter der Firma **Schwester S. & C. Wüschler, Weiss-, Wollen- und
Modewarengeschäft**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 289 vom 18. November
1912, Seite 2011), hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Susanne
Barbara Wüschler aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist durchgeführt;
deren Firma ist daher erloschen.

20. Mai. **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società
di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, mit Gesellschaftssitz in Basel
und Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in Schaffhausen (S.
H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1930, Seite 590). Die Unterschrift des Emil
Offeringer ist erloschen. Der Direktor Joseph Schumacher wohnt nunmehr
in Schaffhausen.

Beteiligung an Plantagengesellschaften usw. —
20. Mai. **«Sisal» Aktiengesellschaft («Sisal» Société anonyme)**, mit Sitz in
Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 250 vom 24. Oktober 1928, Seite 2035). Aus
dem Verwaltungsrat sind die beiden Mitglieder Gottfried Wiegand und
Oscar Schatzmann ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen.

Verwaltung von Beteiligungen usw. — 20. Mai. Unter
der Firma **Indumontan A.-G.** hat sich, mit Sitz in Schaffhausen und

auf unbestimmte Dauer, am 17. Mai 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand der Gesellschaft ist die Verwaltung von Beteiligungen an Industrie-, Bergbau- und Handelsunternehmungen, Finanzierung von solchen Unternehmungen, sowie alle damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt 500,000 Franken, eingeteilt in 500 Inhaber-Aktien zu Fr. 1000. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt; der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat, der aus 1–5 Personen besteht, vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen; er setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Dr. Ludwig Peyer-Reinhardt, Rechtsanwalt, von und in Schaffhausen, Präsident, und Alexander Eckert, Direktor, von Basel, in Zürich 2. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift für die Gesellschaft. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei der «Fides» Treuhänder-Vereinigung, in Schaffhausen, Herrenacker 10.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickereien. — 1930. 10. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Stein, Kaufmann & Co., in Liq.**, Stickereifabrikation und Export, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1926, Seite 399), wird nach durchgeführter Liquidation mit Rücksicht auf die Tatsache, dass sämtliche Gesellschafter im Ausland wohnen und zur Löschung nicht angehalten werden können, in Anwendung von Art. 28, Ziff. 3, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890 von Amtes wegen gelöscht.

15. Mai. Unter der Firma **Brasil-Mate A.-G. (Brasil-Mate S. A.) (Brasil-Mate Limited) (Brasil-Mate Sociedade Anonyma)** besteht auf Grund der Statuten vom 9. Mai 1930 auf unbestimmte Zeit und mit Sitz in St. Gallen C., eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist das Studium des Nährwerts und der hygienischen Qualitäten, der verschiedenen Verwendungsmöglichkeiten, der Einführung und des Importes von Mate (Herva Mate, Ilex Mate St. Hilaire) brasilianischer Herkunft in Europa und besonders in der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich ausserdem mit Handelsgeschäften jeder Art, mit Ein- und Ausfuhr von Waren, Kommissionshandel, Agentur, Vertretungen und allen andern Tätigkeiten befassen, die mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen, ausserdem kann die Gesellschaft sich in jeder Art an ähnlichen oder auch andern Gesellschaften beteiligen, soweit dies mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängt, und zwar durch Gründung von andern Gesellschaften durch das Mittel des Apports, die Zeichnung von Aktien, Obligationen oder andern Titeln, durch Ankauf von Gesellschaftsrechten und in jeder andern Form. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 10,000; es zerfällt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Im Falle einer Erhöhung des Aktienkapitals müssen die neuen Aktien den anlässlich der Emission im Aktienbuch eingetragenen Aktionären zu einem Preise offeriert werden, welcher durch die Mehrheit der Aktionäre festgestellt wird, oder, wenn die Generalversammlung einen Preis nicht fixiert hat, zu einem vom Verwaltungsrat festzustellenden Preis, wobei sowohl die Interessen der Gesellschaft, als auch diejenigen der Aktionäre in Betracht zu ziehen sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft nach aussen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat aus 1–3 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Marcus Wyler, Rechtsanwalt, von Ober-Endingen, in St. Gallen C., welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift einzeln führt. Zum Generalvollmächtigten mit Einzelunterschrift ist ernannt João Emilio Ribeiro, Konsul der Vereinigten Staaten, von Brasilien, brasilianischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 7.

Metzgerei. — 17. Mai. Inhaber der Firma **Nüssli Johannes**, in Balgach, ist Johannes Nüssli, von Ebnat, in Balgach. Metzgerei; Wiesen.

17. Mai. Inhaber der Firma **Josef Schöb, Molkerei**, in Rheineck, ist Josef Schöb, von Gams, in Rheineck. Molkerei; Thalerstrasse.

Bäckerei, Wirtschaft. — 17. Mai. Der Inhaber der Firma **Sebastian Aeppli-Vogel, Lebensmittelgeschäft, Bäckerei und Konditorei**, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 96 vom 27. April 1926, Seite 766), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Gossau. Die Firma wird abgeändert in **Sebastian Aeppli-Vogel** und die Natur des Geschäftes wird abgeändert in Bäckerei und Wirtschaft z. Schäfle; Geschäftslokal: St. Gallenstrasse.

17. Mai. **Darlehenskassenverein Schwarzenbach & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Schwarzenbach (Gemeinde Jonschwil) (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1922, Seite 903). Der bisherige Vizepräsident Jakob Brunner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt Jakob Lüthi, Landwirt, von Oberuzwil, in Schwarzenbach. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Viehhandel, Landwirtschaft. — 19. Mai. Inhaber der Firma **Anton Locher, Sensal**, in Sargans, ist Anton Locher, von und in Sargans. Viehhandel und Landwirtschaft.

Viehhandel. — 19. Mai. Inhaberin der Firma **Frau Helena Schegg-Rohner**, in Montlingen-Oberriet, ist Frau Helena Schegg-Rohner, von und in Montlingen. Sie lebt mit ihrem Ehemann Heinrich Schegg in Gütertrennung. Procura ist erteilt an Heinrich Schegg, von und in Montlingen-Oberriet. Viehhandel; Montlingen.

Sportartikel usw. — 19. Mai. **OkSPORT A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1929, Seite 1730). In ihrer Generalversammlung vom 12. Juli 1929 haben die Aktionäre § 32 der Gesellschaftsstatuten teilweise revidiert, wodurch aber die bisher publizierten Tatsachen keine Änderung erfahren haben. Gustav Fermaud ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Mai. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Ebnat-Kappel** besteht auf Grund der Statuten vom 22. Februar 1920/16. März 1930 auf unbestimmte Dauer, und mit Sitz in Ebnat, eine Genossenschaft mit dem Zwecke, die Interessen der Land- und Alpwirtschaft und verwandter Betriebe ihrer Mitglieder zu heben und zu fördern. Diesen Zweck sucht sie zu erreichen durch: a) Veranstaltung einschlägiger Kurse und Vorträge; b) Förderung des Genossenschaftswesens, speziell durch Vermittlung des Bezuges landwirtschaftlicher Bedarfsartikel und eventuell des Verkaufes landwirtschaftlicher Produkte; c) Behandlung wirtschaftlicher, bauern-

politischer und sozialer Fragen, bezügliche Stellungnahme bei gesetzgeberischen Erlassen, eventuell auch bei Wahlen und Förderung bauernpolitischer Interessen. Mitglied der Genossenschaft kann jeder in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Einwohner der Gemeinden Ebnat und Kappel und benachbarter Gebiete werden, der den Betrag von Fr. 2 an die Genossenschaftskasse leistet und sich schriftlich bei einem Kommissionsmitglied anmeldet. Alp- und waldbesitzende Gemeinden und Korporationen können als unterstützende Mitglieder der Genossenschaft beitreten und haben als solche einen Jahresbeitrag von mindestens Fr. 5 zu leisten. Der Austritt kann nur auf Ende eines Rechnungsjahres (Kalenderjahr) mittelst schriftlicher Abmeldung beim Präsidenten oder Kassier erfolgen unter gleichzeitiger Bezahlung rückständiger Beiträge. Austretende haben keinen Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Mitglieder, welche den Statuten zuwiderhandeln, die Jahresbeiträge nicht bezahlen, oder die bürgerlichen Ehrenrechte verlieren, können durch Beschluss der Kommission ausgeschlossen werden. Zum Bezuge der durch die Genossenschaft vermittelten Bedarfsartikel: Dünger, Futtermittel etc., sind in erster Linie die Genossenschafter verpflichtet. Nichtmitglieder haben einen Zuschlag von mindestens 2 % des Verkaufspreises zu bezahlen. Die Höhe des Zuschlages bestimmt die Kommission. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung der Genossenschaft; b) eine Kommission von 7 Mitgliedern, und c) die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier kollektiv zu zweien. Zurzeit gehören dem Vorstand an: Ernst Steiner, Landwirt, von Krummenau, in Ebnat, Präsident; Fritz Stalder, Verwalter, von Lützelflüh (Bern), in Kappel, Aktuar; Ulrich Scherrer, von Nesslau, in Ebnat, Vizepräsident; Johannes Bleiker, von Nesslau, in Ebnat, Kassier; Georg Bösch, von Kappel, in Ebnat; Jakob Bräker, von und in Kappel, und Emil Schweizer, von und in Kappel; letztere 5 Landwirte.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

Primeurs. — 1930. 20. mai. Le chef de la maison **Jean Corali**, à Château-d'Oex, est Jean Corali, de Bergamo (Italie), domicilié à Château-d'Oex. Primeurs.

Entreprise de bâtiments, chaussures. — 20. mai. La raison **Louis Gabriel Rossier**, à Rougemont, entreprise de bâtiments, magasin de chaussures (F. o. s. du c. n° 15 du 21 janvier 1925, page 105), est radiée en suite de cessation de commerce.

Bureau d'Echallens

16. mai. La société coopérative **Société de la Machine à battre de Pollez-le-Grand**, dont le siège est à Pollez-le-Grand (F. o. s. du c. n° 23 du 28 janvier 1927, page 160), fait inscrire que dans son assemblée générale du 4 août 1929, elle a apporté la modification suivante dans son comité: Alfred Panchaud, de Jules, de Pollez-le-Grand, y domicilié, agriculteur, est nommé en qualité de président, en remplacement de Daniel Menétréy, décédé, qui est radié, et dont la signature est éteinte. La société est légalement engagée vis-à-vis des tiers, par les signatures collectives, à trois, du président, du secrétaire et du caissier du comité.

Bureau de Grandson

19. mai. Dans son assemblée générale ordinaire des sociétaires du 21 décembre 1929, la **Société de Laiterie du Chalet du Rocher r. Ste-Croix**, société coopérative dont le siège est au Chalet du Rocher rière Sainte-Croix a désigné comme secrétaire de son comité, Henri Moser, de Höchstetten (Berné), domicilié au Château rière Ste-Croix, en remplacement de Jules Geneux décédé dont la signature est ainsi radiée. Le président et le secrétaire signent collectivement.

Wallis — Valais — Valais

Bureau de St-Maurice

1930. 19. mai. **Caisse de Crédit de Vollèges**, à Vollèges (F. o. s. du c. n° 140 du 19 juin 1929, page 1282). Jules Monnet, agriculteur, de et à Vollèges, a été nommé secrétaire du comité de direction en lieu et place de Léonce Joris dont la signature est éteinte et radiée. Le nouveau secrétaire engage la société par sa signature apposée conjointement avec celle du président ou du vice-président.

Exploitation de forces hydrauliques. — 19. mai. **La Dixence**, société anonyme, ayant son siège à Martigny-Ville (F. o. s. du c. n° 84 du 9 avril 1927, page 658). Emmanuel Dubochet, directeur commercial de la Société Romande d'Electricité, originaire du Châtelard (Vaud), domicilié à Territet, a été nommé membre du conseil d'administration en lieu et place d'Anthelem Boucher, démissionnaire. Il n'a pas la signature sociale. Jean Landry, président du conseil, a été nommé administrateur-délégué. Il continue à signer individuellement. Jean Payot (déjà inscrit) a la signature individuelle. Le conseil d'administration a conféré la signature collective à deux à Robert-Albert Schmidt, ingénieur, de et à Lausanne, et à Daniel Solioz, ingénieur, de Grimentz (Valais), à Lausanne.

19. mai. **Banque Coopérative Suisse (Schweizerische Genossenschaftsbank) (Banca Cooperativa Svizzera)**, à St-Gall, avec succursales à Martigny-Ville (F. o. s. du c. n° 272 du 20 novembre 1926, page 2037). Auguste Kern (déjà inscrit) jusqu'ici inspecteur de la société a été nommé directeur avec pouvoirs de signer à deux pour tous les sièges de la société.

19. mai. Aux termes d'acte reçu par maître Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 10 janvier 1928, modifié en date du 11 décembre 1929, il a été constitué sous la dénomination de **Mines de Trappistes S. A.**, une société anonyme qui a pour but de s'intéresser à toutes affaires d'ordre minier, ainsi qu'à toutes opérations mobilières, immobilières ou autres en rapport avec l'objet principal. La société avait précédemment son siège social à Sion (Tire-Bovet) et était inscrite sous la raison sociale **Mines du Mont Chemin S. A.** (F. o. s. du c. n° 4 février 1930, page 243). Son siège actuel est à Vollèges, au lieu dit « Les Trappistes ». La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 50,000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 7 membres, nommés pour trois ans. Le conseil d'administration est composé pour la première période de Auguste Boissonnas, ingénieur, de et à Genève; César Droin, avocat, de et à Genève, et William Droin, avocat, de et à Genève. Dans sa séance du 10 janvier 1928, le conseil d'administration a désigné comme président Auguste Boissonnas et comme administrateur-délégué William Droin, lesquels signent individuellement. Bureaux au lieu dit « Mines des Trappistes ».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de la Chaux-de-Fonds

Société immobilière. — 1930. 19 mai. Par l'assemblée générale en date du 28 avril 1930, les actionnaires de **Crêt 11 S. A.**, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 27 novembre 1928, n° 279), ont libéré William Vuilleumier de ses fonctions d'administrateur de la société. Sa signature est radiée. L'assemblée générale a nommé en qualité d'administrateur Robert Jeannin, originaire de la Chaux-de-Fonds, commis, domicilié à la Chaux-de-Fonds, lequel engage la société par sa signature apposée en cette qualité.

Bureau du Locle

Horlogerie. — 19 mai. La raison **P. Matthey-Claudet fils**, fabrique d'horlogerie, aux Ponts-de-Martel (F. o. s. du c. n° 13 du 5 février 1883), est radiée d'office ensuite du décès du titulaire.

Assortiments à ancre. — 19 mai. La raison **Edouard Perrenoud**, fabrication d'assortiments à ancre, au Locle (F. o. s. du c. n° 94 du 24 avril 1930, page 874), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Fourrages, etc. — 19 mai. La raison **Zélim Favre-Huguenin**, commerce de fourrages, engrais chimiques et machines agricoles, au Locle (F. o. s. du c. n° 107 du 10 mai 1926, page 859), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Genève — Genève — Ginevra

Droguerie médicale. — 1930. 19 mai. Le chef de la maison **Max Sauter**, au Petit-Saconnex, est Max Sauter, de Zurich, domicilié à Genève. Commerce de droguerie médicale, à l'enseigne «Droguerie Moderne». 57, rue de Lausanne.

Combustibles. — 19 mai. André Bertrand père et son fils Maurice Bertrand, tous deux de Plainpalais, y domiciliés, ont constitué aux Acacias (Plainpalais), sous la raison sociale **Bertrand père et fils aîné**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mai 1930 et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif, de la maison «A. Bertrand et Tabarin», à Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 mai 1907, page 911). Commerce de combustibles. 7, rue Caroline.

Épicerie et primeurs. — 19 mai. Le chef de la maison **Bruno**, à Genève, est Gaspard Bruno, de nationalité italienne, domicilié aux Eaux-Vives. Commerce d'épicerie et primeurs. 16, rue du Conseil Général.

Boucherie, charcuterie, etc. — 19 mai. Johann-Othmar Brey s'est retiré depuis le 3 mai 1930, de la société en nom collectif **Widmer, Odermatt et Brey**, boucherie, charcuterie et commerce de viande, gros et demi-gros, à Genève (F. o. s. du c. du 7 octobre 1929, page 2010), qui continue entre les associés restants, sous la nouvelle raison sociale **Widmer et Odermatt**. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés.

19 mai. La Société Immobilière **Le Cottage Azur**, société anonyme établie à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 25 septembre 1922, page 1859), a dans son assemblée générale extraordinaire du 6 mai 1930, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

Edg. Ami für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte April 1930

Deuxième quinzaine d'avril 1930 — Seconda quindicina d'aprile 1930

I. Abteilung — 1^{re} Partie — 1^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

45866—45942

- Nr. 45866. 15. April 1930, 13 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Elektrische Tischherde. — **Maxim A.-G. Fabrik für thermo-elektrische Apparate**, Aarau (Schweiz).
- Nr. 45867. 15. April 1930, 13 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Elektrische Kochherde mit Brat- und Backofen. — **Maxim A.-G. Fabrik für thermo-elektrische Apparate**, Aarau (Schweiz).
- Nr. 45868. 15. April 1930, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Régulateur électrique avec baromètre et thermomètre. — **Louis-Frédéric Calame**, Coffrane (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 45869. 16. April 1930, 7 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Buffets. — **Möbelfabrik Aarau A.-G.**, Aarau (Schweiz).
- Nr. 45870. 16. April 1930, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Einkaufsmerkmal für Haushaltungen. — **Reo-Reklame A. G.**, Bern (Schweiz). Vertreter: Dr. Walter Bloch, Bern.
- Nr. 45871. 16. April 1930, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einkaufsmerkmal für Haushaltungen. — **Reo-Reklame A. G.**, Bern (Schweiz). Vertreter: Dr. Walter Bloch, Bern.
- Nr. 45872. 16. April 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 53 Muster. — Baumwollgewebe. — **Spinnerei & Weberei Glattfelden in Zürich**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 45873. 16. April 1930, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aluminium-Kontrollschild. — **Arn. Isler**, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 45874. 16. April 1930, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rockhalter für Velofahrerinnen. — **Emil Bissegger**, Romanshorn (Schweiz); Rechtsnachfolger von «Hermann Harder», Kreuzlingen.
- Nr. 45875. 16. April 1930, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Allumeur pour combustibles divers. — **Louis Georges Gautron**, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.
- Nr. 45876. 16. April 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 566 Muster. — Mechanische Stickerien. — **Gebrüder Tobler & Co.**, Teufen (Schweiz).
- Nr. 45877. 25. März 1930, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Beutel für Backpulver. — **Wwe Pia Rist-Zünd**, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 45878. 12. April 1930, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhrgehäuse. — **Wagner & Ulmer**, Pforzheim (Deutschland). Vertreter: J. Späty, Zürich.
- Nr. 45879. 12. April 1930, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — «**Fortschritt**» Patentverwertungsgenossenschaft, Zürich (Schweiz).

- Nr. 45880. 14. April 1930, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1092 Muster. — Bunlgewebte Baumwollstoffe für Hemden, Schürzen und Damenkleider. — **Hüssy & Co. A.-G.**, Safenwil (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 45881. 17. April 1930, 9 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Mit Stickerei konfektionierte Kragen. — **G. Grötzing**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 45882. 17. April 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — «**Fortschritt**» Patentverwertungsgenossenschaft, Zürich (Schweiz).
- Nr. 45883. 17. April 1930, 15 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Poignées pour cannes, parapluies, ombrelles etc. — **Charles Auguste Zimmermann**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 45884. 17. April 1930, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fahrradnetz. — **Margrit König**, Wengi bei Suberg (Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.
- Nr. 45885. 17. April 1930, 16 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Fahrradnetze. — **Margrit König**, Wengi bei Suberg (Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.
- Nr. 45886. 17. April 1930, 16¼ Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Steckstellen für Hufeisen. — **Fritz Ammeter**, Thun (Schweiz).
- Nr. 45887. 17. April 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Als Zigaretten-Etui, Puder-, Bonbons- oder dergl. Dose verwendbares Behältnis. — **Wagner & Ulmer**, Pforzheim (Deutschland). Vertreter: J. Späty, Zürich.
- Nr. 45888. 17. April 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Malbücher. — **A. Günther & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 45889. 19. April 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Etiketten. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz).
- Nr. 45890. 19. April 1930, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Zeitschriften-Schutzdeckel. — **Publicité Dubois**, Bern (Schweiz).
- Nr. 45891. 22. April 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Aufmachung für Toiletten-Artikel. — **Elisabeth Schudel**, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 45892. 23. April 1930, 13 Uhr. — Versiegelt. — 36 Modelle. — Eisenmöbel. — **Bigler, Spichiger & Cie. A.-G.**, Biglen (Schweiz).
- Nr. 45893. 23. April 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — «**Fortschritt**» Patentverwertungsgenossenschaft, Zürich (Schweiz).
- Nr. 45894. 23. April 1930, 15¼ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Typen für den Buchdruck. — **Gebr. Klingspor**, Offenbach a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. J. Vogel, Bern. — «Priorität: Deutschland, 27. Januar 1930».
- Nr. 45895. 23. April 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 69 Muster. — Stickereien. — **Bücheler & Co.**, Herisau (Schweiz).
- Nr. 45896. 22. April 1930, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Notenblatt. — **Otto Studer**, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 45897. 11. April 1930, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Gurtstreifen für Seehundfelle für Ski. — **Gustav Ruchser**, Kreuzlingen (Schweiz).
- Nr. 45898. 23. April 1930, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Gelenkkuppungen. — **Jean Bucher-Guyer**, Niederweningen (Schweiz).
- Nr. 45899. 24. April 1930, 13 Uhr. — Versiegelt. — 182 Muster. — Stickereien. — **Neuburger & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 45900. 24. April 1930, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette. — **Bodega Compagnie S. A.**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 45901. 24. April 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spezialmaschine zum Schärfen von Kehlfräsen. — **Walter Schneeberger**, Roggwil (Bern, Schweiz).
- Nr. 45902. 24. April 1930 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Strickstoff. — **Edwin Tobler**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 45903. 25. April 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 304 Muster. — Stickereien. — **Eisenhut & Co.**, Gais (Schweiz).
- Nr. 45904. 25. April 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Krampfaderstrümpfe. — **Victor Tanner Aktiengesellschaft**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 45905. 12. April 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Miehieb mit Abstellvorrichtung. — **Albert Olsner**, Dortmund (Deutschland). Vertreter: Gebr. A. Rehm, Zürich.
- Nr. 45906. 17. April 1930, 19 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Couverts, Postkarten, Paketadressen, Zeitungs- und Prospekt-Streifen. — **Angulus-Schuhwerk A. G.**, Luzern (Schweiz).
- Nr. 45907. 17. April 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Couverts. — **Angulus-Schuhwerk A. G.**, Luzern (Schweiz).
- Nr. 45908. 19. April 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Boden für Milchfläschchen und sonstige Gefässe. — **Otto Keller**, Metzingen (Deutschland). Vertreter: J. D. Pahud, Lausanne. — «Priorität: Deutschland, 25. März 1930».
- Nr. 45909. 22. April 1930, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Eisenbettstelle. — **Embru-Werke A. G.**, Rütli (Zürich, Schweiz).
- Nr. 45910. 24. April 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Skikante aus Hartaluminium. — **Sporthaus Hummel**, Innsbruck (Oesterreich). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.
- Nr. 45911. 24. April 1930, 20 Uhr. — Offen. — 102 Muster. — Stickereien. — **Albert Frischknecht**, Wald (Appenzell A.-Rh., Schweiz).
- Nr. 45912. 25. April 1930, 14¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Scheibenbild. — **Erwin Schnell**, Radelfingen (Schweiz).
- Nr. 45913. 25. April 1930, 14¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zugvorrichtung für Schiesscheiben. — **Ernst Sinzig** und **Fritz Sinzig**, Radelfingen (Schweiz).
- Nr. 45914. 25. April 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 329 Muster. — Stickereien. — **Max Herz**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 45915. 25. April 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 175 Muster. — Stickereien. — **Leumann, Boesch & Co.**, Kronbühl b. St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 45916. 25. April 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 7 Modelle. — Papeteriekassetten und Schreibpapierpackungen. — **J. G. Liechti & Co.**, Neu-Allschwil b. Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 45917. 26. April 1930, 9¼ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Halbweiche Herrenkragen. — **Eug. Lenzinger**, Bern (Schweiz).

- Nr. 45918. 26. April 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — « Fortschritt » Patentverwertungsgenossenschaft, Zürich (Schweiz).
- Nr. 45919. 26. April 1930, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sicherheits-Kurzschliesser. — Paul Gosslar, Zürich (Schweiz).
- Nr. 45920. 26. April 1930, 20 Uhr. — Offen. — 29 Muster. — Stickereien. — R. & W. Graf, Rebstein (Schweiz).
- Nr. 45921. 1. April 1930, 10 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Strumpf-Rabatkarte. — M. Speler & Co., Verden (Aller, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — « Priorität: Oesterreich, 3. Januar 1930.
- Nr. 45922. 24. April 1930, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Diamant zum Zeichnen, Stippen und Reissen auf Glas. — Gerold Stäger, Baden (Schweiz).
- Nr. 45923. 28. April 1930, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pfropfen für Flaschen. — Standardwerke Zürich, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
- Nr. 45924. 28. April 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Weberahmen zum Handweben. — Oskar Bernert, Basel (Schweiz).
- Nr. 45925. 28. April 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 62 Muster. — Stickereien. — Grüninger & Co., Flawil (Schweiz).
- Nr. 45926. 28. April 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 60 Muster. — Buchhaltungs-Formulare. — Otto Roggwiler, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 45927. 29. April 1930, 10 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Table-banc pour écoles. — Jules Rappa, Genève-Eaux-Vives (Suisse).
- Nr. 45928. 29. April 1930, 18 1/4 h. — Cacheté. — 6 modèles. — Gâteaux. — Cercle des Patrons Confiseurs-Pâtisseries de Genève, Genève. Mandataires: Imer & de Wursterberger ci-devant E. Imer-Schneider, Genève.
- Nr. 45929. 29. April 1930, 18 1/2 h. — Cacheté. — 7 dessins. — Etiquettes pour vins, sirops et liqueurs. — Lithographie Simplon Société anonyme, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
- Nr. 45930. 29. April 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 499 Muster. — Stickereien. — Honegger & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 45931. 29. April 1930, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Liqueurglasflasche. — Latelhin A.-G., Zürich (Schweiz).
- Nr. 45932. 26. April 1930, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tonführung für Grammophone. — Anton Ott-Peyer, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 45933. 30. April 1930, 3 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Frühstückstaschen. — Ernst Holzschelker, Meilen (Zürich, Schweiz).
- Nr. 45934. 30. April 1930, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klappbare Klebeinzeilen. — Emil Emmenegger, Hergiswil (Nidwalden, Schweiz).
- Nr. 45935. 30. April 1930, 10 Uhr. — Versiegelt. — 34 Muster. — Stickereien. — Konr. Keller jun., Wetzikon (Schweiz).
- Nr. 45936. 30. April 1930, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Wimpel. — Verband der Sportfischer am Zürichsee, Sektion Zürich, Zürich (Schweiz).
- Nr. 45937. 30. April 1930, 17 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Schallverstärker für Grammophone und Radio-Lautsprecher. — Ernst Wältli, Bern (Schweiz).
- Nr. 45938. 30. April 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klappbetten. — Wisa-Gloria Werke A.-G., Lenzburg (Schweiz).
- Nr. 45939. 30. April 1930, 20 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Lehrbriefe für Stenographie. — Paul Wernli, Döttingen (Schweiz).
- Nr. 45940. 30. April 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklameschrift. — Emil Sterli, Zürich (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Nr. 45941. 30. April 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reklamebuchstaben. — Emil Sterli, Zürich (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Nr. 45942. 30. April 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Träger für Reklamebuchstaben. — Emil Sterli, Zürich (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.

II. Abteilung — II^e Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

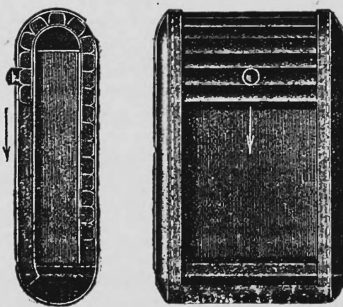
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- Nr. 45878. 12. April 1930, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhrgehäuse. — Wagner & Ulmer, Pforzheim (Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Nr. 6703



III. Abteilung — III^e Partie — III^a Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 87015. 19. Januar 1925, 14 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Bogen für Rechenhefte. — Paul Hülliger, Basel (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 2. April 1930 zugunsten der Firma E. Ingold & Cie., Herzogenbuchsee (Schweiz); registriert den 1. Mai 1930.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 31353. 17. März 1920, 17 Uhr. — (III. Periode 1930/1935). — 2 Muster. — Packungen für Tee (Russische Mischung). — A. Wohlgenuth, Zürich (Schweiz); registriert den 1. Mai 1930.
- Nr. 31356. 23. März 1920, 20 Uhr. — (III. Periode 1930/1935). — 2 Modelle. — Karrenrahmen. — Jean Bucher-Guyer, Niederweningen (Schweiz); registriert den 25. April 1930.
- Nr. 31379. 3. April 1920, 17 h. — (III^e période 1930/1935). — 13 modèles. — Calibres de montres, mécanismes de remontoir et de mise à l'heure, ponts et char de calibre de montre. — Hans Troesch, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 23 avril 1930.
- Nr. 31420. 1. April 1920, 20 Uhr. — (III. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Motorkarren. — Jean Bucher-Guyer, Niederweningen (Schweiz); registriert den 25. April 1930.
- Nr. 31492. 7. Mai 1920, 20 Uhr. — (III. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Motorkarren. — Jean Bucher-Guyer, Niederweningen (Schweiz); registriert den 25. April 1930.
- Nr. 37240. 17. März 1925, 12 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 3 Modelle. — Papiersäcke zum Aufbewahren von Kleidern, mit Verschluss und Aufhängehaken. — Arnold G. Brunner, Sissach (Schweiz); registriert den 2. Mai 1930.
- Nr. 37246. 18. März 1925, 10 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 8 Muster. — Reklamebilder. — Oscar Steffen's Erben, Wolhusen (Schweiz); registriert den 25. April 1930.
- Nr. 37316. 31. März 1925, 18 h. — (II^e période 1930/1935). — 1 modèle. — Cruchon à marc. — Société Anonyme S^t Châtenay, Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 25 avril 1930.
- Nr. 37317. 31. März 1925, 20 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Muster. — Blechpackungen. — Haco-Gesellschaft A.-G. Bern, Gümli (Schweiz); registriert den 25. April 1930.
- Nr. 37320. 25. März 1925, 18 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Schrankenlaterne. — « Signum » A.-G., Wallisellen (Schweiz); registriert den 30. April 1930.
- Nr. 37341. 4. April 1925, 18 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Schuheinlagen. — Hans Sochor, Höngg (Schweiz); registriert den 25. April 1930.
- Nr. 37356. 9. April 1925, 17 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Medaillon (offizielles Wallfahrtszeichen von Maria Einsiedeln). — Karl Eberle-Birchler, Einsiedeln (Schweiz); Rechtsnachfolger von « W. Schwerzmann », Minusio; registriert den 25. April 1930.
- Nr. 37369. 15. April 1925, 10 3/4 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Muster. — Bebauungsplan. — Reinhold Rosner, Bern (Schweiz); registriert den 25. April 1930.
- Nr. 37385. 18. April 1925, 12 h. — (II^e période 1930/1935). — 5 modèles. — Contacteurs d'éclairage électrique pour véhicules automobiles. — Société Anonyme des Usines Jean Gallay, Genève-Eaux-Vives (Suisse). Mandataires: Imer & de Wursterberger ci-devant E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 25 avril 1930.
- Nr. 37389. 20. April 1925, 8 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 8 Muster. — Würzelflaschenetiketten. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 28. April 1930.
- Nr. 37392. 15. April 1925, 17 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Subkutan-Spritze. — Thekla Knöbel, Basel (Schweiz); registriert den 25. April 1930.
- Nr. 37429. 27. April 1925, 7 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Verkaufskorb. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 28. April 1930.
- Nr. 37430. 27. April 1925, 7 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 6 Muster. — Etiketten für Suppenwürfel und Bouillonwürfelbüchsen. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 28. April 1930.
- Nr. 37479. 7. Mai 1925, 8 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 10 Muster (von 17). — Suppensäckchen-Umhüllung mit Schlussetikette; Plakastreifen; Textplakate. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 28. April 1930.
- Nr. 37530. 18. Mai 1925, 7 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 2 Muster. — Suppenwürfel-Umhüllung mit Schlussetikette. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 28. April 1930.
- Nr. 37560. 23. Mai 1925, 22 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 5 Modelle. — Hülse mit aufgewickelten Streifen; Schiebeschachtel mit Klebewinkeln; Deckelschachtel mit Klebewinkeln; Hülse mit Streifen; Sortimentskasten für Hülsen mit aufgewickelten Streifen. — W. Theodor A. Bögeholz, Chur (Schweiz); registriert den 2. Mai 1930.
- Nr. 37648. 10. Juni 1925, 3 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 4 Modelle. — Suppenausstellwürfel und Bouillonausstellwürfel. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 28. April 1930.
- Nr. 37685. 21. Juni 1925, 2 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Muster. — Dressiergabel. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 28. April 1930.
- Nr. 37686. 21. Juni 1925, 2 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 3 Muster. — Wurstformumhüllung; Etiketten auf Suppenpakete. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz); registriert den 28. April 1930.
- Nr. 37722. 2. juillet 1925, 20 h. — (II^e période 1930/1935). — 3 modèles. — Tige et tirette de mécanisme de mise à l'heure; tirette et plot de tirette. — Aegler S. A. Rolex Watch Co, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 2 mai 1930.
- Nr. 45909. 22. April 1930, 13 Uhr. — (II. und III. Periode 1935/1945). — 1 Modell. — Eisenbettstelle. — Embru-Werke A.-G., Rütli (Zürich, Schweiz); registriert den 30. April 1930.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 25487. 18. April 1915. — 1 dessin. — Tableau historique de la mobilisation 1914/1915.
- Nr. 25504. 22. April 1915. — 8 Muster (Saldo von 47). — Suppenwürfel-etiketten.
- Nr. 25508. 23. April 1915. — 5 modèles. — Calibres de montres en toutes grandeurs.

- Nr. 25531. 23. April 1915. — 5 Modelle. — Garnituren aus Gummi für Sohlen und Absätze von Schuhwerk.
- N° 25537. 30 avril 1915. — 1 modèle. — Montre pour véhicules.
- N° 25603. 29 avril 1915. — 1 modèle. — Fourneau-potager à gaz avec bouilleur.
- N° 25604. 29 avril 1915. — 1 modèle. — Bouilleur pour fourneau-potager à gaz.
- Nr. 31181. 20. Januar 1920. — 2505 Muster. — Baumwollstickereien.
- Nr. 31186. 26. Januar 1920. — 1 Muster. — Tabelle (Kehrordnung und Bestimmung der Wäschetage).
- Nr. 31189. 22. Januar 1920. — 2 Modelle. — Bonbon und Verpackung für Bonbons.
- Nr. 36999. 16. Januar 1925. — 129 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37000. 16. Januar 1925. — 88 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37001. 16. Januar 1925. — 112 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37004. 16. Januar 1925. — 3943 Muster. — Baumwollstickereien.
- Nr. 37005. 16. Januar 1925. — 2445 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37007. 17. Januar 1925. — 1 Modell. — Blumen vase mit Einrichtung zur auswechselbaren Anbringung von Reklamen.
- Nr. 37008. 17. Januar 1925. — 1 Modell. — Einrichtung zum Schwingen von Nidel, Cremen und dergl., mit abnehmbarem Behälter für das Arbeitsgut.
- Nr. 37009. 19. Januar 1925. — 2945 Muster. — Mechanische Stickereien.
- N° 37011. 19 janvier 1925. — 2 modèles. — Calibres de montres.
- Nr. 37013. 20. Januar 1925. — 1 Modell. — Bride zur Befestigung von Wasserschläuchen an Automobilmotoren.
- Nr. 37014. 21. Januar 1925. — 1 Modell. — Fahrrad-Ständer.
- Nr. 37016. 22. Januar 1925. — 583 Muster. — Mechanische Stickereien.

- Nr. 37017. 22. Januar 1925. — 1 Modell. — Rotierwerkzeug.
- Nr. 37018. 22. Januar 1925. — 411 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37020. 19. Januar 1925. — 10 Modelle. — Kunstmöbel.
- Nr. 37024. 23. Januar 1925. — 1311 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37025. 24. Januar 1925. — 220 Muster. — Stickereien.
- N° 37026. 24 janvier 1925. — 3 modèles. — Gramophone portatif; plateau de disque et cornet acoustique pour le gramophone.
- Nr. 37027. 23. Januar 1925. — 43 Muster. — Tischdecken.
- Nr. 37028. 26. Januar 1925. — 2 Modelle. — Herren-Strohöhute.
- Nr. 37029. 27. Januar 1925. — 1 Modell. — Steigeleitungs kastensockel.
- N° 37030. 27 janvier 1925. — 44 dessins. — Produits céramiques.
- Nr. 37031. 27. Januar 1925. — 570 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37032. 27. Januar 1925. — 414 Muster. — Stickereien.
- N° 37035. 28 janvier 1925. — 2 modèles. — Formulaire de facture avec chèques postaux, et formulaire de facture avec mandat postal, comme annexes à détacher.
- Nr. 37039. 29. Januar 1925. — 1 Modell. — Büchsenöffner.
- Nr. 37040. 30. Januar 1925. — 1 Modell. — Magnet-Kreiselspiel.
- Nr. 37041. 30. Januar 1925. — 185 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37042. 30. Januar 1925. — 1 Modell. — Ski-Rettungsschlitzen.
- N° 37043. 30 janvier 1925. — 4 modèles. — Calibres de montres.
- Nr. 37044. 30. Januar 1925. — 1 Muster. — Spieltafel.
- N° 37045. 23 janvier 1925. — 1 modèle. — Coin.
- Nr. 37047. 31. Januar 1925. — 1 Modell. — Ofenaufsatz.
- Nr. 37048. 31. Januar 1925. — 634 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 37156. 21. Januar 1925. — 4 Muster. — Bestickte Taschentücher.
- Nr. 37157. 21. Januar 1925. — 1 Modell. — Verpackungsschachtel mit Unterhaltungsspiel.

Sulzer-Unternehmungen A.-G., Winterthur
Bilanz per 31. Dezember 1929 (vor Gewinn-Verteilung)

Aktiven		Passiven			
Dauernde Beteiligungen	Fr. 32,426,190	Ct. 05	Aktienkapital	Fr. 40,000,000	Ct. —
Andere Wertschriften	446,602	—	Reservefonds	1,750,000	—
Guthaben	37,956,598	07	Obligationen-Anleihen	24,000,000	—
			Kreditoren	302,569	75
			Anleihezinsen	481,298	35
			Gewinn- und Verlust-Konto	4,295,522	02
	70,829,390	12		70,829,390	12
Soll		Haben			
Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1929					
Verwaltungskosten	Fr. 335,024	Ct. 50	Vortrag vom Vorjahre	Fr. 462,224	Ct. 91
Zinsen	1,260,000	—	Brutto-Ertrag	5,428,321	61
Aktiv-Saldo	4,295,522	02	(A.G. 94)		
	5,890,546	52		5,890,546	52

Crédit Immobilier, Genève

Actif		Passif			
Avois en banque	Fr. 1,167,583	Ct. 05	Capital-actions	Fr. 1,000,000	Ct. —
Avances hypothécaires	4,228,457	35	Réserve statutaire	20,000	—
Immobles	852,600	40	Emprunt 6% 1926	5,000,000	—
Frais d'émission obligations 6%	240,894	—	Dividende 4 ^{me} exercice	60,000	—
			Créanciers divers	389,833	90
	6,489,534	80	Profits et pertes, report à nouveau	19,700	90
				6,489,534	80
Débit		Compte de profits et pertes		Crédit	
Service de l'emprunt au 31 décembre 1929	Fr. 300,000	Ct. —	Solde 1928	Fr. 17,100	Ct. 74
Frais totaux	77,294	10	Compte d'intérêts	445,353	11
Solde	85,159	75	(A.G. 93)		
	462,453	85		462,453	85

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Internationale Arbeitskonferenz; besonderes Postbureau
Während der Dauer der internationalen Arbeitskonferenz wird vom 10. Juni nächsthin an in Genf «Bâtiment Electoral» ein besonderes Postbureau amten. 119. 23. 5. 30.

Conférence internationale du Travail; bureau de poste spécial
Un bureau de poste spécial fonctionnera à Genève, Bâtiment Electoral, à partir du 10 juin prochain et pendant la durée de la Conférence internationale du Travail. 119. 23. 5. 30.

Conferenza internazionale del Lavoro; ufficio postale speciale
A contare dal 10 giugno prossimo e per tutta la durata della Conferenza internazionale del Lavoro, sarà aperto a Ginevra, Bâtiment Electoral, un ufficio postale speciale. 119. 23. 5. 30.

Reisecheckdienst

Die Gebühr für die Reisecheckhefte, die an Rechnungsinhaber abzugeben sind, wird vom 1. Juni 1930 an von Fr. 2.— auf Fr. 1.— ermässigt. Dagegen bleiben die Gebühren, die die Banken und andere Käufer von Reisecheckheften zu entrichten haben, unverändert. 119. 23. 5. 30.

Service des chèques de voyage

A partir du 1^{er} juin 1930, le droit perçu pour les carnets de chèques de voyage délivrés à des titulaires de comptes sera abaissé de fr. 2.— à fr. 1.— Par contre, les droits à acquitter par les banques et autres acheteurs de carnets de l'espèce subsistent sans changement. 119. 23. 5. 30.

Servizio degli chèques da viaggio

A partire dal 1° giugno 1930, il diritto riscosso per i libretti di chèques da viaggio rilasciati ai correntisti sarà ridotto da fr. 2.— a fr. 1.— Per

contro, i diritti da riscuotere dalle banche e altri compratori di simili libretti sussistono senza modificazione. 119. 23. 5. 30.

Telephonverkehr mit Niederländisch-Indien

Seit dem 1. Mai 1930 sind sämtliche schweizerische Netze zum Telephonverkehr mit Niederländisch-Indien zugelassen.

Die Taxe für ein gewöhnliches Dreiminutengespräch beträgt Fr. 123.—; für jede weitere Minute wird ein Drittel dieser Taxe (Fr. 41.—) erhoben. Nähere Auskunft ist beim Aufsichtsdienst jeder Telephonzentrale erhältlich. 119. 23. 5. 30.

Relations téléphoniques avec les Indes néerlandaises

A partir du 1^{er} mai, tous les réseaux suisses sont admis à la correspondance téléphonique avec les Indes néerlandaises.

La taxe d'une conversation ordinaire de 3 minutes est de fr. 123.—; pour chaque minute supplémentaire, il est perçu le tiers de cette taxe soit fr. 41.—.

La surveillance donne tous les renseignements désirés. 119. 23. 5. 30.

Telephonverkehr mit Schiffen auf See

Von heute an können von sämtlichen schweizerischen Telephonnetzen aus Gespräche mit den auf dem Atlantischen Ozean fahrenden Schiffen «Leviathan», «Majestic» und «Olympic» geführt werden.

Bis London wird der gewöhnliche Drahtweg benützt, von dort aus werden die Gespräche auf radioelektrischem Wege zu den genannten Schiffen geleitet. Die Gebühr für ein Gespräch bis zu drei Minuten beträgt Fr. 135.—; für jede weitere Minute wird ein Drittel dieser Taxe (Fr. 45.—) erhoben.

Das Schweizerische Post- und Telegraphenamtsblatt Nr. 20 vom 21. Mai 1930 enthält nähere Angaben. 119. 23. 5. 30.

Correspondance téléphonique avec les bateaux en mer

Dès aujourd'hui, tous les réseaux suisses sont admis à la correspondance téléphonique avec les bateaux «Leviathan», «Majestic» et «Olympic» naviguant sur l'Océan.

Jusqu'à Londres, les communications empruntent les circuits ordinaires et de là la voie radioélectrique.

La taxe d'une conversation de trois minutes est de fr. 135; chaque minute supplémentaire paie une taxe de fr. 45, soit le tiers de l'unité de conversation.

La Feuille officielle des postes et des télégraphes suisses n° 20 du 21 mai 1930, donne des indications plus précises. 119. 23. 5. 30F

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux
Ueberweisungskurse vom 23. Mai an — Cours de réduction à partir du 23 mai
 Belgien Fr. 72. 20; Dänemark Fr. 138. 40; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 60; Deutschland Fr. 123. 40; Frankreich Fr. 20. 30; Italien Fr. 27. 15; Jugoslawien Fr. 9.15; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 207. 95; Oesterreich Fr. 73. —; Polen Fr. 58. 05; Schweden Fr. 138. 70; Tschechoslowakei Fr. 15. 34; Ungarn Fr. 90. 40; Grossbritannien Fr. 25. 25.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS
 Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS**
 Société Anonyme Suisse de Publicité

3 1/2 % Eidgenössische Anleihe von Fr. 25,000,000 von 1909
Emprunt fédéral 3 1/2 % de fr. 25,000,000 de 1909
Prestito federale 3 1/2 % di fr. 25,000,000 del 1909

Kapitalrückzahlung auf 15. August 1930 — Remboursement de capital au 15 août 1930
Rimborsa di obbligazioni al 15 agosto 1930

Infolge der heute gemäss Amortisationsplan stattgefundenen Verlosung gelangen auf 15. August 1930 aus der obgenannten Anleihe nachfolgende Obligationen zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkt hinweg ausser Verzinsung:

Ensuite du tirage qui a eu lieu aujourd'hui, conformément au plan d'amortissement, les obligations suivantes de l'emprunt sus-indiqué seront remboursées le 15 août 1930 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date:

Conformemente al piano d'amortamento le obbligazioni del detto prestito estratte a sorte saranno rimborsate il 15 agosto 1930, dal qual giorno cesseranno di portare interesse:

5721—5740	18601—18620	26481—26500	38121—38140	46141—46160
7681—7700	20101—20120	27721—27740	38921—38940	48721—48740
8421—8440	20861—20880	28581—28600	39621—39640	48921—48940
8581—8600	21421—21440	29701—29720	40361—40380	49301—49320
14261—14280	22561—22580	32941—32960	41361—41380	49561—49580
15521—15540	23681—23700	33281—33300	44221—44240	49741—49760
16621—16640	24581—24600	33801—33820	45421—45440	
17221—17240	25281—25300	35541—35560	45801—45820	
17321—17340	25901—25920	36321—36340	45961—45980	

Die Einlösung vorbezeichneten Obligationen im Gesamtbetrage von Franken 415,000.— erfolgt gemäss Anleihebedingungen bei den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und den übrigen schweizerischen Banken.

Le remboursement de ces obligations, d'ensemble fr. 415,000.—, aura lieu à tous les guichets de la Banque Nationale Suisse et des autres banques suisses.

Le seguento obbligazioni ammontanti a fr. 415,000.— saranno rimborsate dalla Banca nazionale svizzera e sue succursali e agenzie nonché dalle altre banche svizzere.

Von den frühern Ziehungen sind noch ausstehend:

Les titres suivants, sortis lors des tirages antérieurs, n'ont pas encore été remboursés:

Le sotto indicate obbligazioni estratte a sorte in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso: 1660

15. VIII. 1928: N° 14335—14336.
 15. VIII. 1929: N° 16501—16520; 26037—26040, 47830—47831.

Bern, den 15. Mai 1930. Berne, le 15 mai 1930. Berna, il 15 maggio 1930.

Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen. **Services fédéraux de caisse et de comptabilité.** **Servizi federali di cassa e contabilità.**

Crédit Foncier Vaudois

(Ancienne Caisse Hypothécaire Cantonale Vaudoise)

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations foncières 4 % Série E., dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1^{er} septembre 1930, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus. (462-8 L.) 1650

La conversion pourra s'effectuer au Siège du Crédit foncier vaudois, à Lausanne, et chez ses Agents dans le canton, contre des obligations foncières, aux conditions d'émission en vigueur au moment de l'échange.

Titres de Fr. 500

25	876	1720	2431	3308	4128	4968	5873	6684	7427	8344	9214
117	912	1779	2586	3425	4265	5019	5875	6746	7559	8446	9306
252	1083	1817	2698	3546	4316	5132	5964	6777	7641	8577	9444
390	1144	1962	2741	3621	4480	5226	6072	6842	7756	8699	9592
433	1252	2051	2885	3644	4568	5354	6170	6959	7899	8774	9620
503	1305	2061	2965	3776	4636	5462	6265	7030	7909	8885	9758
591	1406	2185	3036	3892	4760	5587	6303	7120	8026	8909	9879
665	1598	2293	3190	3999	4888	5661	6411	7205	8175	9011	9945
794	1631	2340	3200	4060	4949	5752	6539	7314	8232	9149	

Titres de Fr. 1000

85	1362	2546	3823	5181	6363	7684	8990	10224	11490	12836	14264
152	1390	2616	3927	5289	6426	7789	9024	10226	11569	13000	14398
189	1498	2757	4051	5301	6585	7827	9191	10338	11648	13002	14486
230	1592	2876	4197	5357	6664	7991	9200	10498	11764	13193	14563
394	1671	2985	4251	5490	6721	8099	9311	10541	11834	13222	14692
493	1776	3041	4337	5588	6890	8185	9469	10680	11926	13372	14767
544	1846	3188	4465	5674	6970	8225	9498	10789	12088	13451	14875
646	1928	3295	4519	5754	7003	8303	9518	10826	12143	13567	14938
781	2095	3373	4684	5826	7160	8493	9672	10904	12207	13670	
812	2177	3468	4770	5912	7165	8591	9762	11048	12386	13705	
944	2191	3544	4897	6024	7242	8641	9839	11101	12415	13817	
1058	2242	3607	4986	6175	7362	8765	9986	11282	12599	13958	
1151	2325	3623	5000	6221	7496	8835	10069	11324	12611	14073	
1254	2432	3775	5008	6322	7582	8880	10164	11450	12717	14135	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées: Amortissement de 1929: Nos 1106, 3275, 4195, 4664, 5598 de fr. 500 Nos 728, 6813, 11350, 12648, 14397 de fr. 1000

Lausanne, le 17 mai 1930. Le Directeur: **L. Raymond.**

Der elektrische Einwuchs- und Blochapparat

Six Madun

Schweizerfabrikat — 2 Jahre Garantie
 Bereits gut eingeführt bei Banken, Verwaltungen, Spitätern und Hotels.
 Verlangen Sie Referenzen und Offerten bei



Six Madun-Werke
 Rudolf Schmidlin & Co
 Verkaufs-Abteilung
Sissach
 1645

Société Suisse d'Explosifs Cheddite & Dynamite
Schweiz. Sprengstoff A. G. Cheddite & Dynamit

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour mercredi, le 11 juin 1930, à l'Hôtel Euler, à Bâle, à 11 1/2 heures du matin, en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes sur l'exercice 1929.
2. Approbation du bilan de l'exercice 1929 et répartition des bénéfices, décharge de sa gestion au conseil d'administration, à la direction et aux vérificateurs des comptes.
3. Renouvellement partiel du conseil d'administration.
4. Nomination des vérificateurs des comptes pour l'exercice 1930 et fixation de leur rémunération.
5. Questions diversos. (591 Ls.) 1662

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires doivent déposer leurs titres ou des récépissés de banque avant le 9 juin au siège social de la société à Liestal, où leur seront délivrées des cartes nominatives pour la dite assemblée.

Le bilan, le compte profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires au siège social à Liestal, dès le 23 mai 1930.

Liestal, le 22 mai 1930. Le conseil d'administration.

Annonces-Suisses S. A.
Société Générale suisse de publicité J. Hort

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 7 juin 1930, à 11 1/2 heures, au siège social, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires. Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront mis à la disposition des actionnaires, à partir du 23 mai 1930 au siège social, rue Haldimand 17, où les cartes d'actionnaires seront délivrées. (406-120 L.) 1651

Lausanne, le 20 mai 1930. Le conseil d'administration.

S. A. Ferrovie Luganesi-Lugano
Convocazione di azionisti

I signori azionisti della Società Anonima Ferrovie Luganesi sono convocati in assemblea ordinaria per il giorno di sabato 7 giugno 1930, alle ore 9 antimeridiane, nell'Ufficio di Direzione alla stazione di Lugano, per le seguenti trattande: (5267 Q) *1663

1. Esame ed approvazione del Conti e Bilancio al 31 dicembre 1929, Rapporto del Consiglio d'Amministrazione e dei Revisori.
2. Nomina di un membro del Consiglio di Amministrazione.
3. Nomina dell'Ufficio di Controllo.

Il Bilancio, il Conto Profitti e Perdite ed il rapporto dei Revisori sono visibili presso la Direzione delle Ferrovie Luganesi. Per prendere parte all'Assemblea, i signori azionisti dovranno depositare, non più tardi del giorno 6 giugno p. v., presso la sede della Società, le loro azioni. La ricerca di deposito servirà da carta di ammissione e darà diritto ai signori azionisti, nel giorno dell'Assemblea, ad una corsa gratuita d'andata e ritorno sulla ferrovia Lugano-Ponteresa.

Lugano, 20 maggio 1930. Per il consiglio d'amministrazione, Il Presidente Avv. Luigi Balestracci, Ing. Tullio Rusca, Segret.

5% Staatsanleihen des Kantons Zürich von 1930

Kapitalrückzahlung auf 30. Juni 1930

Infolge der heute gemäss den Anleihebedingungen stattgefundenen Verlosung gelangen aus dem oben genannten Anleihen nachfolgende Obligationen zur Rückzahlung:

81	13	16	34	55	68	69
84	84	90	105	120	134	148
167	174	187	223	225	235	256
301	304	308	341	359	374	400
410	418	421	432	433	450	462
466	524	562	564	586	601	610
622	651	659	666	692	737	756
763	765	771	781	806	818	827
833	849	853	859	866	886	897
902	916	930	964	995	1000	1022
1038	1048	1065	1110	1112	1130	1137
1144	1151	1173	1181	1198	1201	1278
1313	1338	1355	1362	1389	1397	1413
1415	1420	1432	1440	1541	1461	1480
1486	1492	1522	1562	1575	1578	1596
1603	1610	1625	1627	1637	1662	1698
1731	1753	1757	1805	1816	1819	1824
1882	1894	1896	1909	1933	1950	1969
1973	1999	2000	2016	2018	2061	2071
2117	2150	2154	2159	2161	2166	2203
2204	2253	2276	2296	2336	2351	2379
2391	2407	2408	2419	2425	2432	2459
2467	2468	2475	2486	2505	2506	2522
2527	2532	2547	2571	2584	2588	2604
2613	2633	2644	2670	2713	2733	2734
2735	2738	2746	2750	2755	2779	2789
2800	2803	2807	2810	2814	2828	2842
2846	2848	2865	2887	2929	2937	2939
2966	2974	2993	3014	3019	3045	3061
3064	3065	3070	3071	3074	3104	3121
3149	3158	3167	3179	3186	3193	3196
3203	3204	3210	3219	3236	3245	3260
3265	3286	3287	3297	3307	3343	3346
3386	3403	3429	3441	3451	3456	3466
3482	3513	3516	3517	3534	3560	3564
3584	3599	3605	3609	3621	3645	3678
3725	3730	3756	3772	3786	3798	3799
3840	3843	3865	3867	3871	3911	3919
3920	3922	3939	3948	3967	3962	3983
3985	4001	4009	4015	4017	4021	4026
4027	4037	4043	4061	4075	4082	4121
4127	4135	4145	4161	4163	4172	4175
4220	4230	4232	4242	4247	4248	4255
4302	4320	4332	4339	4356	4362	4365
4376	4411	4414	4423	4434	4457	4461
4497	4514	4520	4524	4526	4528	4542
4557	4571	4584	4586	4613	4625	4629
4690	4701	4724	4725	4805	4819	4838
4847	4853	4859	4864	4875	4905	4931
4943	4945	4956	4985	5000	5004	5022
5031	5038	5047	5079	5080	5081	5116
5160	5183	5189	5197	5227	5247	5258
5277	5278	5308	5309	5310	5330	5357
5358	5392	5396	5403	5408	5421	5429
5459	5472	5481	5484	5485	5492	5498
5502	5510	5512	5519	5524	5531	5550
5597	5637	5646	5647	5657	5659	5666
5667	5679	5705	5708	5744	5753	5779
5780	5783	5792	5797	5808	5810	5817
5825	5837	5853	5862	5887	5903	5905
5907	5915	5936	5943	5956	5961	5976
5985	5989	5994	6004	6012	6013	6020
6056	6078	6083	6093	6107	6122	6142
6149	6155	6196	6200	6211	6225	6278
6280	6299	6300	6304	6305	6308	6312
6350	6381	6387	6399	6417	6425	6435
6453	6461	6463	6474	6486	6490	6491
6496	6505	6509	6521	6524	6528	6530
6539	6560	6572	6577	6579	6581	6588
6595	6625	6628	6629	6632	6643	6644
6656	6671	6695	6709	6732	6739	6745
6752	6758	6759	6773	6791	6798	6809
6829	6830	6846	6881	6892	6895	6897
6908	6915	6917	6937	6939	6940	6956
6997	7009	7019	7030	7031	7033	7037

7048	7051	7053	7055	7071	7072	7081
7090	7091	7096	7105	7116	7120	7122
7128	7137	7172	7174	7178	7193	7205
7215	7220	7222	7226	7264	7281	7282
7290	7307	7314	7335	7344	7367	7387
7388	7389	7397	7418	7431	7445	7451
7457	7458	7484	7497	7518	7528	7532
7549	7560	7561	7568	7613	7617	7624
7653	7665	7666	7703	7745	7747	7749
7753	7756	7768	7787	7800	7807	7810
7843	7852	7895	7919	7923	7930	7937
7944	7998	8006	8009	8010	8022	8028
8032	8036	8039	8040	8049	8053	8059
8086	8091	8096	8097	8105	8106	8143
8196	8206	8214	8220	8243	8246	8269
8274	8275	8296	8298	8305	8311	8315
8330	8342	8355	8358	8383	8399	8401
8408	8414	8447	8471	8493	8508	8510
8524	8545	8562	8565	8582	8607	8619
8632	8663	8684	8692	8693	8694	8711
8714	8726	8742	8743	8752	8754	8767
8773	8789	8793	8795	8796	8798	8802
8813	8840	8844	8859	8863	8888	8903
8911	8917	8935	8941	8942	8957	8978
8980	8981	8987	8988	8995	8996	9012
9018	9034	9036	9058	9067	9073	9084
9086	9098	9102	9111	9129	9134	9158
9175	9185	9196	9207	9210	9247	9281
9282	9288	9298	9301	9322	9345	9351
9385	9402	9415	9417	9431	9432	9442
9464	9473	9482	9529	9537	9540	9542
9549	9558	9563	9575	9585	9594	9607
9647	9656	9658	9668	9671	9674	9704
9709	9710	9713	9725	9738	9771	9780
9797	9809	9838	9844	9890	9897	9899
9906	9916	9918	9929	9939	9990	9992
10012	10016	10034	10050	10070	10076	10082
10092	10109	10119	10122	10132	10136	10149
10150	10155	10178	10186	10207	10210	10222
10237	10259	10313	10336	10348	10355	10363
10376	10382	10383	10386	10388	10402	10403
10415	10424	10492	10499	10519	10531	10538
10541	10553	10562	10584	10575	10580	10593
10594	10595	10609	10610	10626	10629	10630
10633	10641	10654	10655	10656	10658	10659
10668	10672	10687	10689	10697	10703	10719
10727	10734	10737	10758	10766	10773	10810
10822	10830	10859	10862	10867	10934	10942
10950	10955	10959	10962	10965	10969	10975
10983	10995	11048	11057	11070	11078	11097
11106	11110	11112	11114	11115	11139	11147
11162	11165	11181	11182	11201	11204	11250
11265	11280	11297	11307	11309	11311	11318
11330	11343	11350	11351	11359	11360	11361
11366	11370	11388	11432	11458	11461	11477
11481	11493	11503	11525	11545	11558	11567
11574	11590	11591	11593	11597	11598	11599
11635	11637	11650	11652	11656	11671	11682
11695	11706	11721	11734	11751	11762	11763
11776	11782	11796	11800	11812	11821	11831
11887	11889	11903	11906	11924	11925	11934
11943	11949	11959	11963	11968	11985	12008
12016	12019	12023	12024	12026	12036	12050
12051	12055	12075	12082	12093	12100	12133
12149	12152	12155	12168	12186	12197	12216
12221	12247	12256	12259	12265	12348	12357
12358	12395	12397	12400	12410	12412	12420
12422	12426	12454	12455	12472	12476	12492
12500						

Die Einlösung vorbezeichneter Obligationen erfolgt ab 30. Juni 1930 bei der Zürcher Kantonalbank und ihren Filialen und Agenturen. Nach dem 30. Juni 1930 hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf. Von den in den Jahren 1928 und 1929 ausgelosten Obligationen stehen noch die Nummern 2682, 5415 und 5416 ans. (2194Z) 1511
Zürich, den 3. April 1930.
Die Finanzdirektion.

WALLISER WEINE
1929

Nach jedem sportlichen Erfolg einen Tropfen Walliser Traubengold!

1547

fr. 170.-

Eiche hell 150/175 cm unerreicht im Preis. Solide Ausführung

TAUSSKY
BUREAU-MÖBEL
LÖWENSTR. 51 beim Löwenplatz

Internationale Möbeltransporte

Settelen
Basel

Transporte von kompletten Wohnungs-Einrichtungen in Möbelwagen und LKW ohne Umlad nach allen Plätzen des

Continents und Übersee

1579

Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte

4% Obligationen Serie B von 1909

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft hat am 22. Mai 1930 nachgenannte Ansprüche der Inhaber von 4% Obligationen Serie B von 1909 gutgeheissen:

Gewinnanteil für das Geschäftsjahr 1929/30	Fr. 4.95
Ablösung des Anteils an den ausserordentlichen Reserven	« 7.80
zusammen	Fr. 12.75
abzüglich 2% eidg. Couponssteuer	« —.25
Nettobetrag	Fr. 12.50

Der vorgenannte Betrag von Fr. 12.50 ist bei den üblichen Zahlstellen vom 23. Mai 1930 an gegen Uebergabe des abgestempelten Mantels zahlbar.
Basel, den 22. Mai 1930.
Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte. (1635)

Dolderbahn-Aktiengesellschaft Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 6. Juni 1930, abends 1/2 6 Uhr ins Waldhaus Dolder, Zürich 7

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnungen über das Jahr 1929. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen. (OF. 31893 Z.) 1653

Der Geschäftsbericht mit Rechnungen und dem Bericht der Kontrollstelle kann vom 30. Mai an im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. Ebendasselbst werden vom gleichen Tage an die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz ausgestellt.
Zürich, den 23. Mai 1930.
Der Verwaltungsrat.

Emission

einer

4¹/₂ Anleihe des Kantons Uri von 1930 von Fr. 3,000,000

bestimmt zur teilweisen Erneuerung der auf 30. Juni 1930 zur Rückzahlung fällig werdenden

4⁰/₁₀ Staatsanleihe von 1909 = Fr. 1,500,000
4⁰/₁₀ Staatsanleihe von 1910 = Fr. 680,000
4¹/₂ Staatsanleihe von 1913 = Fr. 1,500,000

Anleihebedingungen: Zinssatz 4¹/₂%; Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember; Fälligkeit der Anleihe den 30. Juni 1945, vorzeitige Rückzahlung ab 30. Juni 1940 zulässig; Inhaber-Titel zu Fr. 100.— und Fr. 5000.—; Kotierung der Anleihe an der Zürcher Börse.

Emissionspreis 99,40%

zuzüglich 0,60% eidg. Effektenstempel.

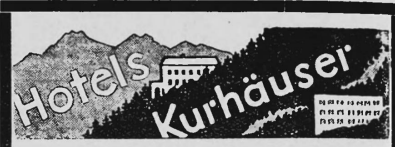
Konversionsanmeldungen für Titel der oben erwähnten Anleihen des Kantons Uri von 1909, 1910 und 1913, sowie Barzeichnungen werden entgegengenommen

vom 22. Mai bis 7. Juni 1930.

Detaillierte Prospekte, sowie Zeichnungs- und Konversionsscheine, können auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen bezogen werden. (34065 Lz) 1628

Die Konversionsstelle:

Urner Kantonalbank.



Bad- und Kurhaus Attisholz
bei Solothurn, in idyllischer, ruhiger Lage. Prachtvolle Tannenwälder. Sol-, Schwefel- und Kohlensäurebäder. — Ausgezeichnete Verpflegung. Mässige Preise. — Prospekt. E. Probst Ottli.

Hotel Pension Crestasee bei Flims

Ruhige, staubfreie Lage abseits der Landstrasse, am idyllischen Crestasee. Baden und Bootfahren. Schöne Wald-pazierwege. Pensionspreis von Fr. 8.— an Saison Mai bis September. Prospekte. Tel. 127. Familie Riedi.

Zu vermieten

per sofort in Geschäftshaus, **beste Lage Bahnhofstrasse**, auf erster Etage zwei, auf zweiter Etage fünf **heute, geräumige**

Bureaux

zusammen oder auch einzeln. Offerten unter Chiffre **JH. 14246 Z.** an Schweizer-Annoncen **A.-G. Zürich, Bahnhofstrasse 100.** 1659

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf
(Z. G. B. 582)

Ueber die Erbschaft des am 5. Mai 1930 verstorbenen **Adolf Kuratle**, Kaufmann (Mitinhaber der Firma Hungerbühler & Kuratle), von Ebnat, wohnhaft gewesen Rorschacherstrasse 81, **St. Gallen**, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden bis zum **24. Juni 1930** dem **Waisenamt St. Gallen** anzumelden. Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren. Art. 590, 582 Z. G. B.

Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden. 1665
St. Gallen, 20. Mai 1930. Bezirksamt St. Gallen.

Finanz & Industrie Trust A. G., Basel

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

II. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den **23. Juni 1930**, vormittags **11 Uhr** am **Sitze der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 16**

TRAKTANDEN:

1. Vorlegung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes für das zweite Geschäftsjahr 1929/30, sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. (5751 Q) 1646
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 12. Juni an im Domizil der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 16, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Herren Aktionäre sind zur Teilnahme an der Generalversammlung höflich eingeladen und haben zu diesem Zweck ihre Aktien spätestens 3 Tage vor dem Versammlungstage bei den Herren Dreyfus Söhne & Co., oder Herren Ehinger & Co., Basel gegen Zutrittskarten zu hinterlegen.

Basel, den 22. Mai 1930.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heute abgehaltenen Generalversammlung unserer Aktionäre gelangt für das Geschäftsjahr 1929/30 eine Dividende von

7% = Fr. 35.—

abzüglich 3% eidg. Couponsteuer gegen Uebergabe von Coupon Nr. 1 zur Auszahlung. (1636)

Die Dividende ist vom 23. Mai 1930 an bei den Sitzen und Zweigniederlassungen des Schweizerischen Bankvereins zahlbar.

Basel, den 22. Mai 1930.

Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte.

Trambahngesellschaft Basel - Reinach - Aesch

Der Dividenden-Coupon Nr. 23 pro 1929 kann ab 22. Mai 1930 bei der Schweizerischen Volksbank in Basel, sowie bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal oder Arlesheim mit:

Fr. 4.50

per Prioritäts- und Stammaktie, abzüglich 3% eidg. Couponssteuer, eingelöst werden. (5723 Q) 1652

Reinach V, den 21. Mai 1930.

Der Verwaltungsrat der T. B. A.

Sulzer-Unternehmungen A.-G. Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Mai 1930 hat die Ausrichtung einer Dividende von 7% für das Geschäftsjahr 1929 beschlossen. Demnach wird der Aktiencoupon Nr. 16 mit

Fr. 70.—

abzüglich 3% Couponsteuer, von heute ab an den Kassen sämtlicher Sitze und Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt eingelöst.

Winterthur, den 22. Mai 1930.

1657

Die Direktion.

Gesellschaft für Holzstoffbereitung in Basel

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Freitag, den **30. Mai 1930**, nachmittags **5 Uhr**
in der **Schlüsselzunft, Freiestrasse 25** in **Basel**

TRAKTANDUM:

Erhöhung des Aktienkapitals durch Ausgabe von 4200 Stammaktien.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können von heute an bis 26. Mai inklusive an der Gesellschaftskasse, Aeschenvorstadt 25, I. Stock, gegen schriftlichen mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. (1577)

Basel, den 15. Mai 1930.

Im Namen des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **G. Gengenbach-Gysin.**

Société du Gaz de la Plaine du Rhône

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi, 3 juin 1930, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville, à Aigle, 1^{er} étage, avec l'ordre du jour suivant:

1. Constatation de la souscription et de la libération de 490 actions nouvelles.
2. Modifications aux statuts.
3. Autorisation d'emprunt. 1656
4. Nomination d'administrateurs.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées au bureau de la société, Avenue de Plan 33, à Vevey.